

## Indholdsfortegnelse



Indledning	32
Produktbeskrivelse	32
Om denne brugs- og monteringsvejledning	32
Symbolforklaring	32
Bestemmelsesmæssig brug, garanti	32
Uformelle sikkerhedsforanstaltninger	32
Sikkerhedsanvisninger	33
Sikkerhedsanvisninger vedr. montering	33
Portens sikkerhedsanordninger	33
Opbevaring	33
Forberedelse af montering	33
Overfladebeskyttelse	33
Montering	33 - 36
Ibrugtagning	36
Betjening	36
Pleje	36
Afhjælpning af fejl	36
Vedligeholdelse	36
Yderligere oplysninger	36
Tekniske data	36
Afmontering, bortskaffelse	36
Reserve dele	37

## EF-producenterklæring

Vi erklærer hermed, at det nedenfor beskrevne produkt på grund af sin konstruktion og opbygning og i den udførelse, vi har bragt på markedet, opfylder kravene i de relevante grundlæggende EF-direktiver. Hvis produktet ændres på en måde, som ikke er godkendt af os, er denne erklæring ikke længere gyldig.

Produktbeskrivelse  
Garageport, manuel betjening

Producent  
Cardo Door Production GmbH  
Normstahlstraße 1-3  
D-85366 Moosburg a.d.Isar

Model  
Tag-sektional-port ES 100

Anvendte relevante EF-direktiver  
89/106/EØF-direktiv,  
produkter til byggeri

Anvendte harmoniserede standarder  
DIN EN 12604  
DIN EN 13241

Moosburg, 01.06.2007

Ove Bergkvist, direktør

## EF-overensstemmelses-erklæring

Vi erklærer hermed, at det nedenfor beskrevne produkt på grund af sin konstruktion og opbygning og i den udførelse, vi har bragt på markedet, opfylder kravene i de relevante grundlæggende EF-direktiver. Hvis produktet ændres på en måde, som ikke er godkendt af os, eller hvis der monteres eller anvendes en portåbner af et andet fabrikat end dem, der er anført nedenfor, er denne erklæring ikke længere gyldig.

Produktbeskrivelse  
Garageport, elektrisk betjening

Producent  
Cardo Door Production GmbH  
Normstahlstraße 1-3  
D-85366 Moosburg a.d.Isar

Model  
Tag-sektional-port ES 100 med automatik Ultra / Ultra Excellent / Quick

Anvendte relevante EF-direktiver  
98/37/EF-direktiv, maskiner  
89/106/EØF-direktiv,  
produkter til byggeri  
89/336/EØF-direktiv,  
elektromagnetisk kompatibilitet  
73/23/EØF-lavspændingsdirektiv

Anvendte harmoniserede standarder  
DIN EN 12604  
DIN EN 12453  
DIN EN 13241  
EN 55014-1/-2  
EN 60335-1/-2



## Indledning

Læs venligst montagevejledningen grundigt igennem inden montering. Illustrationer og anvisninger skal følges.

Opbevar montagevejledning og betjeningsvejledning til senere brug.

## Produktbeskrivelse

Ledhejseporten består af vandrette sektioner, der er tilpasset åbningsbredden.

Porten isættes oppe/nede i sidekarmenes køreskinner med tandemrullerne og styre-rullerne. Porten åbner opad via skinnebu-erne og føres videre op/bagud på loftskin-nerne. Porten er tætnet hele vejen rundt med gummiprofillister.

Porten er som standard indbrudshæm-mende (WK2 iht. NEN 5096 og ENV 1627). Undtaget er porte med gangdør, glassek-tioner, taghælningsbeslag og i alu-fra-meudførelse.

Alle ledhejseporte kan udstyres med port-automatikkerne Ultra, Ultra Excellent og Quick.

Stålbeklædninger er ovnlakeret med poly-ester fra fabrikken og har ikke brug for yderligere beskyttelse.

Træbeklædninger er imprægneret fra fabrikken og skal efterbehandles, hvis bes-kyttelsen skal vare ved.

Emballage: Der anvendes udelukkende genanvendelige materialer. Bortskaf embal-lagen miljøvenligt i henhold til gældende forskrifter og mulighederne herfor det pågældende sted.

## Om denne brugs- og monte-ringsvejledning

Monteringsplan og brugsvejledning hører sammen. I monteringsplanen henvises der til supplerende tekster ved hjælp af pikto-grammer. Vi forbeholder os ret til at foreta-ge tekniske ændringer og ændringer i bil-ledmaterialet

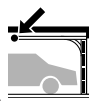
## Portvarianter

På ledhejseporte kan standardbeslaget udskiftes med et lavt løft beslag.

Ved montage med **standardbes-læg**, se efter dette symbol: Alle montage-trin er mærket med "s" samt montage-trin uden bogstaver.



Ved montage med **lavt løft bes-læg**, se efter dette symbol: Alle montage-trin er mærket med "n" samt montage-trin uden bogstaver.



## Symbolforklaring

I vejledningen anvendes følgende symboler:



**FORSIGTIG:** Advarer, hvis der er fare for personer og materia-le. Hvis anvisninger, der er mar-keret med dette symbol, tilside-sættes, kan det medføre alvorli-ge personskader og materielle skader.



**VIGTIGT:** Advarer mod materiel-le skader. Hvis anvisninger, der er markeret med dette symbol til-sidesættes, kan det medføre materielle skader.



**BEMÆRK!** Tekniske anvisnin-ger, der skal tages særligt hen-syn til.

## Bestemmelsesmæssig brug, garanti

Denne garageport er egnet til brug i enkeltgarager for almindelige enfamiliehus-holdninger.

Hvis der uden producentens udtrykkelige, skriftlige samtykke

- foretages om- eller påbygninger
- monteres uoriginale reservedele
- gennemføres reparationer af virksomhe-der eller personer, der ikke er godkendt af producenten, kan det medføre, at garantien bortfalder.

Ved skader, der skyldes, at anvisningerne i brugsvejledningen ikke er blevet fulgt, bortfalder garantien.

Se garantibetingelserne på det vedlagte garantibevis.

Ved enhver henvendelse til os bedes du angive reference- og serienummer samt modelbetegnelse iht. typeskiltet på port-bladet.

## Uformelle sikkerheds-foranstaltninger

Sørg for, at der i nærheden af porten befinder sig anvisninger om, hvad man skal gøre, hvis porten og/eller dens udstyr svigter. Tip: Anbring montagevejledning og betjeningsvejledning i et beskyttelsesoms-lag i nærheden af porten.

## Sikkerhedsanvisninger



### GENEREL MONTERINGSVEJLEDNING

Porten må kun anvendes, hvis der er frit udsyn over hele det område, som porten bevæger sig i. Vær opmærksom på andre personer i nærheden af porten, når du anvender porten.

Følgende er ikke tilladt ved brug af porten:

- At gå eller køre igennem en portåbning, når porten er i bevægelse.
- At løfte genstande og/eller personer ved hjælp af porten.
- Kraftig vind kan påvirke portbladets sikre bevægelse negativt.

En låst port kan låses op og åbnes indefra, hvis man drejer oplåsningsenheden og løfter oplåsningsgrebet.

## Sikkerhedsanvisninger vedr. montering



**FORSIGTIG:** Montering skal foretages af mindst to fagligt kompetente personer.

Det skal undersøges af sagkyndige personer, om den bærende konstruktion i den bygning, som porten skal monteres i, har en tilstrækkeligt stor bæreevne, og om den er velegnet til montering af porten..

Porten skal fastgøres sikkert på alle fastgørelsespunkter. Loftsbeslag skal forsynes med 2 skruer pr. fastgørelsespunkt.

Fastgørelsesmaterialerne skal vælges i overensstemmelse med den bærende konstruktions beskaffenhed, så fastgørelsespunkterne hver især mindst kan modstå en trækraft på 800 N.

Hvis disse krav ikke opfyldes, er der fare for personskader og materielle skader forårsaget af en port, der falder ned eller bevæger sig ukontrolleret.

Ved boring af fastgørelseshullerne må hverken bygningens statik eller elektriske, vandførende eller andre ledninger beskadiges.

Sørg for at understøtte en ikke-fastgjort port sikkert.

Overhold de gældende arbejdsbeskyttelsesforskrifter, og hold børn på sikker afstand ved montering.

Fare for kvæstelser på grund af skarpe kanter! Bær handsker.

## Portens sikkerhedsanordninger



**FORSIGTIG:** Garageporten er udstyret med følgende sikkerhedsanordninger. De må ikke fjernes, og deres funktion må ikke begrænses.

- Hængselafskærmninger til beskyttelse mod klemning.
- Oplåsningsgreb (greb til oplåsning og åbning af porten indefra).
- Oplåsningsenhed (til manuel oplåsning af lås indefra).

- Fjederbrudssikring (beskyttelse mod nedstyrtning ved fjederbrud).

## Opbevaring

Porten skal beskyttes mod vejrpåvirkninger under opbevaringen, til den indbygges.

## Forberedelse af montering

Portåbningen og garagegulvet skal være i lod og vandret.

Porten må kun monteres i tørre garager.

**BEMÆRK!** Ved lakering skal anvisningerne i kapitlet Tekniske data samt de relevante miljøbestemmelser overholdes.

## Overfladebeskyttelse

- Forsigtig ved afdækning af lakerede flader. Tape kan beskadige lakken.
- For beskyttelse af overfladen lægges portsektionerne på et egnet underlag (pap eller lign.).
- Beskyt lakerede flader og portbeklædningen mod snavs, især mod mørtel- og kalkstænk.
- Behandl træbeklædninger med normal træbeskyttelsesmaling eller -lak. For at forhindre træet i at slå sig skal træbeskyttelsen påføres samtidigt indvendigt og udvendigt. Træbeskyttelsen skal påføres tørt træ.

## Montering

De numre, der står foran arbejdsstrinnene, refererer til illustrationerne i monteringsplanen.

Læs montagevejledningen og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem i deres helhed, inden du påbegynder monteringen. Kontakt din garageport-forhandler, før du genoptager arbejdet, hvis der er uklarheder.

## 1 Leveringsomfang (standardudførelse)

### 1n Option lavt løft beslag

### 2 Nødvendigt værktøj

### 3 Forberedelse af montering

- Tag karton A og B med tilbehør ud.
- Skru transportsikringer (015) og C-skinne (450) af.

➔ **BEMÆRK!** Skru skruerne i pal-len ud. Skruerne skal bruges ved montering af tandemrulleholdere (tegning 14).

➔ **BEMÆRK!** Læg portsektionerne på et egnet underlag (pap, filt), så portens overflade ikke beska-diges.

## 4n Ændring af standardbeslag til lavt løft beslag

Ved lavt løft beslag skal torsionsakselkonsollen (113/117) i sidekarmene (103/107) forskydes.

## 4 Sammenbygning af karmkonstruktionen

- Læg begge lodrette køreskinner (103/107) korrekt på garagegulvet.
- Skub karmtætningen (121/122) på.
- Fastgør overliggerkarmen (130) mellem de lodrette køreskinner med selvskærende pladeskruer (024). Bemærk på tegningen hvilken vej karmen vender.
- Anvend tværskinnen (440) med buffervinkel (445) som afstandsholder.

Ved små pladsforhold: Montering af skinnebuer, se tegning 18n / 18s.

## 5 Montering af fastgørelsesvinkler

- Formonter fastgørelsesvinklerne (150) på de lodrette køreskinner (103/107).

## 6-7 Montering af karmkonstruktionen



**FORSIGTIG:** Fastgør portrammen, så den ikke vælter.

- Juster karmkonstruktionen (tegning 6):
  - Stil dem midt for åbningen,
  - kontroller diagonal mål.

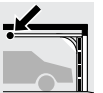


**BEMÆRK!** Ud over justeringen af porten ved hjælp af et vaterpas skal de lodrette køreskinner til venstre (103) og højre (107) stå parallelt i forhold til hinanden.

Overliggerkarmen monteres parallelt og i en lige linje med portbladet, læg eventuelt et afstandsstykke (252) (253) under midterkonsollen.

- Skru porten fast på muren og gulvet med hånden.
- Fjern tværskinnen (440) med buffervinkel (445).
- Kontroller portens justering (tegning 6):
- Skru porten fast.
- Ved overliggerkarm (130) længere end 3,25 m: Skru to midterkonsoller (251) fast over overliggerkarmen (130) med en afstand på ca. 700 mm til portmidten.

## 8n Montering af wireskive



- Løs møtrikken (046).
- Monter wireskiven (280) for oven på de lodrette køreskinner (103/107).
- Spænd møtrik (046) og fastgør med pladeskrue (029).

## 8s Montering af højre torsionsfjedersystem



- Hæng den højre/røde fjeder (208) med beslag (217) på oppe fra.

➔ **BEMÆRK!** Enden på wiren skal vende mod garagens yderside på wiretromlen.

## 9s Montering af venstre torsionsfjedersystem



- Monter det venstre (sorte) torsionsfjedersystem (204) på tilsvarende måde.
- Skub koblingen (245) i midten over torsionsakslernes ender, visuel kontrol via koblingens (245) åbne sted.
- Spænd kun akselkoblingens skruer (043) en anelse.
- Ret torsionsrørene lige til - indstil midterlejet (255).

## 10-13 Montering af portbeklædning

(Kun ved Alu-Frame port, ellers videre med trin 14)



**FORSIGTIG:** Fjedrene i torsionsfjedersystemet er konstrueret til en beklædningsvægt på 7-8 kg/m<sup>2</sup>. Dette svarer til en træbeklædningstykkelse på 16 mm gran.

Porte med højere beklædningsvægt (maks. 10 kg/m<sup>2</sup>) eller større beklædningstykkelse (maks. 20 mm) må kun monteres, hvis der er blevet taget hensyn til dette ved bestillingen. Hvis dette ikke overholdes, er der fare for fjederbrud.

Fingerbeskyttelse ved lukning af porten:

Ved tilskæring og fastgørelse af portbeklædningen, skal den afstand, der vises på billede 12, eller de vinkler, der vises på billede 13, overholdes. Hvis dette ikke overholdes, kan fingerbeskyttelse ikke garanteres.

Ved tilskæring af portbeklædningen overholdes derudover sideafstanden til karmtætningen, tegning 11.

## Beklædning for nederste portsektion (301):

- Skru gulvprofil (369) (tegning 10) af.
- Skru beklædningen på.
- Skru gulvprofil (369) på igen.

## 14 Montering af nederste portsektion

➔ **BEMÆRK!** Bundbeslagspositionen er afhængig af porttypen:

- Tegning 14.1 Anvend borerne for bundbeslagene tættere på portbladet ved alu-Frame port.
- Tegning 14.2 anvend bundbeslagenes yderste borehuller ved Euro-porten,
- Smør tandemrullernes aksel (320 eller 325) med olie.

➔ **BEMÆRK!** Overhold tandemrullernes monteringsposition

- Pres sektionstætningslisten (381) på fra oven (kun Euro porte).

## 15 Portventilation til / fra

### 16s Fastgørelse af wirer



- Løsn begge sekskantskruer (044) på begge fjederspændehoveder (230).
- Træk wireenderne (060) ned.
- Drej wirelåsen (359) op.
- Indsæt wireøskenen (061) i wirelåsen (359) og tryk låsebolten (358) ind.
- Drej wirelåsen (359) på plads igen.

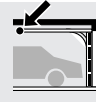


**FORSIGTIG:** Wirelåsen (359) skal være helt lukket. Kun på den måde er låsebolten (358) låst, og wireøskenen (061) fastgjort.



**BEMÆRK!** Portsektionens afstand til karmen kan justeres ved at flytte bundbeslagene (353/357).

### 16n Fastgørelse af wirer – lavt løft beslag



- Spol lavt løft wiren (272) af og før wireenden op langs porten fra bund til top ved at trække wiren ind over wireskiven.
- Drej wirelåsen (359) op.
- Indsæt wireøskenen (061) i wirelåsen (359) og tryk låsebolten (358) ind.
- Drej wirelåsen (359) på plads igen.



**FORSIGTIG:** Wirelåsen (359) skal være helt lukket. Kun på den måde er låsebolten (358) låst, og wireøskenen (061) fastgjort.



**BEMÆRK!** Portsektionens afstand til karmen kan justeres ved at flytte bundbeslagene (353/357).

## 17 Montering af portsektion(er)

- Før omhyggeligt hængselsakslens (336) ind i tandemrulleholderen (330) og smør olie i smøreåbningen.
- Tandemrullernes aksler og holdere monteres som hidtil (billede 14.2 / 14.3).

## 18s Skinnebuerne sættes på køreskinnen

18n

## 19s Montering af øverste portsektion

19n

- Indsæt den øverste sektion (304) og fastgør ved hjælp af en skruetvinge (050).
- Sæt omhyggeligt hængselakslens (336) i.
- Indsæt toprullerne (313/317) i skinnebuens (403/407) øverste skinne (Bild 19s).



**BEMÆRK!** På porte med lavt løft beslag skal toprullernes placering ændres i deres fastgørelsespunkter (tegning 18n).

## Justering af topruller

- Rullernes (317) position som afbildet.
- Den øverste portsektion skal ligge let op af karmtætningen.

## 20-21s Montering af

## 20-21n vandrette køreskinner



**FORSIGTIG:** Støt de vandrette køreskinner så de ikke kan falde ned eller glide ud til siden.

- Vær opmærksom på tværskinnens monteringsposition.

## 22 Fastgør de vandrette køreskinner på væg eller loft

Tegning 22 viser fem varianter for fastgørelse bagerst, samt en mulig fastgørelse i midten og foran.

### 22.1 Sidefastgørelse uafhængig af loftshøjden

### 22.2 Sidefastgørelse for porte med lavt løft beslag

### 22.3 Loftbeslag ved lavt loft

### 22.4 Loftbeslag ved højt loft

### 22.5 Loftbeslag ved højt loft som trekantsbeslag

Hvis de medfølger ved levering:

### 22.6 Midterbeslag som trekantsbeslag til brede og høje porte

### 22.7 Beslag til skinnebue til brede og høje porte

- Juster de vandrette køreskinner (413/417): Vandret og retvinklet i forhold til porten (kontroller diagonal mål, tegning 21n / 21s).

Juster og fastgør de vandrette køreskinner (413/417) og skinnebuens (403/407), således at samlingen er jævn og i niveau.

## 23n Torsionsaksel lavt løft beslag



- Sæt torsionsfjedersystemet (204/208) ind i akselholderen for lavt løft beslag (285) nedefra.
- Indsæt fjedersplit (286) i akselholderen for lavt løft beslag (285) som monteringshjælp.



**BEMÆRK!** Enden på wiren skal kunne løbe op over wiretromlen mod porten.

- Forbind venstre (sort) og højre (rød) torsionsfjedersystem (204/208) med akselkoblingen (245).

## 24n Midterkonsol lavt løft beslag



- Fastgør midterkonsollen (251) i loftet med en fastgørelsesvinkel (420).
- Juster midterkonsollens (251) lejer (255) på en sådan måde, at torsionsakserne flugter helt nøjagtigt eller er vandrette.
- Løsn koblingsskruerne (043) på en akselside.
- Løsn begge sekskantskruer (044) på begge fjederspændehoveder (230).

## 25n Udskiftning af wire til lavt løft wire



- Vikl wirerne (hvis de findes) af wiretromlerne (203/207). Løsn skrue (047) og fjern wirerne.
- Før lavt løft wiren (272) til wiretromlerne.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal wirerne vikles mindst en hel omgang på wiretromlen. De må ikke ligge over hinanden på wiretromlen eller krydse hinanden.



**FORSIGTIG:** Læg wirerne ordentligt ind i wiretromlens riller og træk dem stramt hen til porten.

- Spænd lavt løft beslag wiren (272) fast med skrue (047), og før det overskydende stykke wireende ind i akslen.
- Spænd akselkoblingens skruer (043) en smule på en side af koblingen.

## 26-30 Forspænding af torsionsfjedrene



**FORSIGTIG:** Efter behov skal den nederste portsektion fastgøres med skruetvinger (050) for at forhindre, at portsektionerne kører op når torsionsfjedrene forspændes, tegning 29.

- Begge sekskantskruer (044) skal være løsnet på hver af de to fjederspændingsenheder (230) (tegning 28).
- Forspænd første torsionsfjeder ved hjælp af fjederspændstængerne (260):
  - Drej 2 omgange i pilens retning (bemærk markeringen på fjederen og tegningen).

- Spænd 2 sekskantskruer (044) for højre torsionsfjeder.
- Forspænd den anden torsionsfjeder på samme måde.



**BEMÆRK!** Hold på fjederakslen for at forhindre den i at dreje. Wirerne skal holdes stramme.

- Spænd akselkoblingens skruer (043) en smule på begge sider af koblingen.

## 28 Spænding af torsionsfjedrene

- Indsæt fjederspændstangen (260) og hold det godt fast.
- Løsn 2 sekskantskruer (044) og spænd torsionsfjedrene ved hjælp af fjederspændstangen (260) op til det antal omgange, der er angivet med N på typeskiltet.
- Spænd 2 sekskantskruer (044).
- Spænd den anden torsionsfjeder på samme måde.
- Smør torsionsfjedrene let med olie, tegning 30.



**BEMÆRK!** Fjederspænding! Ved endeposition-lukket (ca. 30 cm over gulvet) skal portbladet køre ned af sig selv!

## 29 Juster portsektioner

- Løsn begge akselkoblingsskruer (043) på den ene side af koblingen. Dette vil udligne enhver ulighed i længden af den venstre og højre wire.
- Juster portsektionerne parallelt til overliggerkarmen ved at dreje torsionsakserne (240).
- Spænd atter alle koblingsskruer (043) og ret dem til i flugt med torsionsakslen!

## 31 Fastgørelse af træktovet

- Før træktovet (540) langs højre eller venstre diagonalafstivning (424/428) og i bundrulleholderen (350) og slå en knude.
- Indsæt fjederspændstangen (260) i holderen (261) på den lodrette køreskinne (103/107).

## 32n Wireklembeskyttelse



**VIGTIGT:** Sikkerhedsanordningen skal ubetinget monteres på.

## 33 Justering af tandemruller

- Løsn tandemrullernes flangemøtrikker (045).
- Pres let med hånden hver portsektion mod portskinnens karmtætning. Spænd flangemøtrik (045).

## 34-35 Tilslut bowdenkabel lås

- Træk bowdenkablerne (501) gennem den nederste og øverste dækkappe (340/345) og monter dækkapperne. Ved ekscentriske hængsler føres bowdenkablerne (501) gennem del (582).
- Løsn sammenskrugging (056) og (057).
- Skub åbningshåndtaget (505) op. Skub bowdenkabelbøsningerne helt ind (se detalje billede 35-3) og skru fast.
- Monter bowdenkablerne (501) kabler ved klemningen (057). Bowdenkablerne (501) skal være let forspændte og skruet godt sammen. **Ved korrekt montering af wirerne peger oplåsningsbolte (508) når oplåsningsgrebet kommer til berøring ca. 1 mm ud. Vigtigt for funktionen!**



**Advarsel:** Skru wirerne godt fast, hvis bowdenkablerne glider igennem, kan porten ikke længere åbnes udefra. Dette arbejdsstrin udføres omhyggeligt.

- Monter atter låseafskærmningen (503).
- Foretag en funktionskontrol af porten uden lås.

## 36 Montering af rigler

Låsen kan sættes ud af funktion med spændet (575).

- Monter riglens (573/577) kabinet.

## 37-38 Indstil spaltemål rigler



**VIGTIGT:** Indstillingen af riglen må kun ske fra portens inderside. Ved en forkert indstilling kan porten ikke længere åbnes udefra. Gennemfør dette trin omhyggeligt ved begge rigler.

- Åbn og luk porten flere gange.
- Kontroller spaltemålet endnu en gang og juster eventuelt.
- Foretag en funktionskontrol indefra og juster eventuelt riglernes spaltemål.

## 39-40 Montering af fingerbeskyttelse

### 41 Montering af bundgreb

### 42 Aktiver fjederbrudsikringerne

- Fjern begge fjederbrudsikringernes (210) sikringsskruer (211).



**VIGTIGT:** Så længe skruerne (211) er monteret, er der ikke garanteret beskyttelse ved fjederbrud.

### 43n Montering af wiretromledæksler



**FORSIGTIG:** Porte med lavt løft beslag må ikke betjenes uden wiretromledæksler (282). Ved beskadigelse skal de udskiftes. I forbindelse med drift uden wiretromledæksler bortfalder producentens ansvar og garanti.

## Ibrugtagning

### Funktionskontrol

Foretag funktionskontrol. Kontrollér, om porten kan åbnes og lukkes uden problemer.

### Betjening



**FORSIGTIG:** Uforsigtig omgang med ledhejseporten kan medføre personskader eller materielle skader.

### Overhold de grundlæggende sikkerhedsregler:

Hold ind- og udkøringsområderne indenfor og udenfor fri ved åbning og lukning af porten. Hold børn på sikker afstand.

Porten må kun åbnes og lukkes manuelt ved hjælp af grebene.

Skub portbladet åbent, indtil det når endepositionen, og vent, til det står stille. Sørg ved lukning for, at låsene går fast i indgreb.

Brug kun ledhejseporten, når alt sikkerhedsudstyret er monteret og intakt.

### Låsemekanisme:

Lås porten ved at dreje nøglen til venstre eller låsearmen til højre. Porten skal låses op, inden den åbnes.

Lås porten op ved at dreje nøglen til højre eller låsearmen til venstre. Permanent åbning af porten indefra er mulig.

## Pleje

- Brug ikke ætsende eller lakopløsende rengøringsmidler til rengøring af portsektionerne.
- Puds vinduerne med rent vand – tilsæt eventuelt et mildt plastrengøringsmiddel. Slibende rengøringsmidler, glasrengøringsmidler og værktøjer, der efterlader ridser må aldrig anvendes.
- Årligt: Rengør gummitætninger og smør med en smule vaseline eller lignende.

## Afhjælpning af fejl

Hvis porten går trægt, skal bevægelige dele rengøres og smøres, og låse skal kontrolleres.

Afhjælp eventuelle fejl med det samme, eller kontakt garageportforhandleren.

### Porten er svær at åbne/lukke

- Kontroller tandemrullernes indstilling, juster eventuelt.
- Juster de vandrette køreskiner og skinnerne.

### Porten kører automatisk op/ned fra en hvilken som helst position.

- Spændingen i torsionsfjedrene er for stærk/svag: Juster torsionsfjedrene



**FORSIGTIG:** Torsionsfjedrene har et højt omdrejningsmoment. Må kun indstilles af fagfolk.

### Torsionsfjederen er brækket



**FORSIGTIG:** Portbladet må under ingen omstændigheder bevæges mere! Hvis dette ikke overholdes kan wirerne springe af wiretromlerne og derefter kan porten lukke i uden at bremse. Porten skal repareres af kvalificeret personale.

Følgende dele skal udskiftes:

Komplette venstre og højre torsionsfjedersystemer, bestående af: Wiretromler, fjederholder med fjederbrudssikring, torsionsakselsbeslag, fjedre og akselkobling.

## Vedligeholdelse

### Hvert halve år

- Kontroller wirernes tilstand, udskift beskadigede wirer.
- Kontroller fastgørelser til væggen, loftet og gulvet.

### Årligt

- Smør ruller, hængsler og kunststoflejer med olie.

### Hver 4. år

- Smør tyndflydende olie på fjederholderens bæreflader (210), torsionsfjederaksels beslag (213/217) og låsepind i fjederholderens bæreflader (210).

## Efter 20.000 portaktiveringer

- Ved gennemsnitligt 5-6 portaktiveringer om dagen skal torsionsfjedrene udskiftes af fagfolk efter ca. 10 år.

Serviceabonnement kan tegnes hos garageportforhandleren.

## Yderligere oplysninger

### Montering af en portautomatik

Ved montering af et elektrisk drev til garageporten, må den maksimalt tilladte lukkekraft ikke overskrides.

Dette garanteres ved montering af portautomatikkerne ULTRA, ULTRA EXCELLENT eller Quick.

### Miljøbeskyttelse

Alle materialer, der er anvendt i emballagen og garageporten, kan genanvendes.

Bortskaf alt øvrigt affald i overensstemmelse med gældende national lovgivning.

Overhold de lovmæssige forskrifter vedrørende miljøbeskyttelse og bortskaffelse af affald.

## Tekniske data

Bredde, højde, vægt	Se ordrebekræftelse og typeskilt
Stålbeklædninger	Polyester-ovnlakering
Speciallakeringer	Overlakering af polyester-ovnlakeringen
Træbeklædninger	Imprægneret
Ståledele	Galvaniserede

## Afmontering, bortskaffelse

Porten må kun afmonteres af fagfolk.

Porten afmonteres i omvendt rækkefølge i forhold til monteringen.

Alle dele skal bortskaffes miljøvenligt.

## Reservedelsliste

(egning på side 68)

\* Angiv længde,

\*\* Angiv data på typeskilt

Pos. Artikelnr.

### Skinner

103 Lodret køreskinne,  
venstre \*

107 Lodret køreskinne, højre \*

113 A702210

117 A702220

121 Karmtætning Euro \*

122 Karmtætning alu-  
Frame port \*

130 Overliggerkarm \*

131 A330809 \*

143 A708110

147 A708120

150 A708090

### Torsionsfjedersystem

202 A702330

203 A702310

206 A702340

207 A702320

210 A702500

213 A702050

217 A702060

223 Torsionsfjeder venstre \*\*

227 Torsionsfjeder højre \*\*

230 A330770-01

240 Torsionsaksel \*

245 A334250

250 A702100

252 A702130

253 A702140

255 A702120

260 A331560

261 Kabelbinder

271 A702350

### Portsektioner

300 Portsektion \*\*

310 A701030

313 A701010

317 A701020

321 A330120-01

322 A330112-01

323 A330100

324 A330101

330 A330130

331 A330790

332 A371350

336 A330150

340 N000450

345 N000449

346 N000209

350 N000414L/R

351 N000300

352 Bowdenkabel

353 N000302L

357 N000302R

358 A705040

360 A330970

361 Tætning udluftningsstop

Pos. Artikelnr.

365 Bundtætningsoptagelse\*

370 A709010 \*

375 A709020

381 Paneltætning Euro

382 Rammetætning  
Vandnæse  
Alu-Frame port \*

384 Rammetætning  
Alu-Frame port \*

386 A371400 \*

393 N000429L

397 N000429R

### Køreskinner

403 N000288L

407 N000288R

413 Vandret køreskinne,  
venstre \*

417 Vandret køreskinne,  
højre \*

420 A372130

421 A707300, 560 mm

423 N000424L

424 N000266L

427 N000424R

428 N000266R

430 A711070

440 Tværskinne

445 A707110

450 A331450

455 A331470

461 N000461

462 N000462

463 N000463

### Lås/træktov

502 Lås

540 A380750 \*

573 N000380L

575 Spænde

577 N000380R

578 N000435

582 N000458

583 N000808

### Option overligger

272 A702360

280 A702600

281 A702030

282 A702380

283 A702390

285 A702020

404 N000289L

408 N000289R

456 A707130

457 A707140